ܡܕܟܪܢܘܬܐ ܥܠ ܥܣܪܐ
ܝܗܒܐ ܡܣܬܟܠܢܐ ܒܕܡܟܝܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܒܠܬܐ

01 ܗܕܝܥܘܢ ܡܢܘܕܥ ܝܠܗ ܥܡܐ ܥܘܕܪ̈ܢܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܘܡܨܝܬܘܢ ܥܠ
ܕܚܙܝܬܘܢ ܘܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ
ܦܠܛܐ ܝܗܘܢ ܠܡܫܟܚܐ ܝܠܗ — ܝܢ ܠܐ
ܝܗܘܢ ܐܚܝܕܐ، ܒܡܕܘܝ ܡܢ ܐܢܫܘܬܘܢ ܝܢ
ܥܒܕܘܬܘܢ ܥܡ ܡܪܫܝܬܗ ܥܡܐ ܥܘܕܪ̈ܢܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ.

02 ܗܕܝܥܘܢ ܡܦܢܝܢܐ ܡܢܘܕܥ ܝܠܗ ܐܪܙܘܬܘܢ
ܘܡܨܝܬܘܢ ܥܠ ܕܐܪܙܐ ܘܡܥܬܐܕܢܘܬܐ ܕܟܠ
ܚܕ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܦܝܫܐ
ܝܗܒܐ ܡܦܝܣ ܡܦܘܪܫܝܐ، ܝܢ ܐܝܟ ܗܘ ܦܠܛܐ
ܡܢܝܢܐ، ܐܘ ܦܘܪܫܢܐ ܝܗܒܐ، ܐܘ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܒܠܬܐ
ܝܗܒܐ، ܐܘ ܙܒܘܢܐ ܐܘ ܦܠܛܐ ܝܗܒܐ.

03 ܦܪܫܘܢ ܠܗ ܐܚܬܢܘܬܐ ܒܩܦܢܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܘܗܘܘ ܐܠܨ
ܒܒܘܢܝܐ ܒܩܦܢܝܐ — ܒܠ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ
ܕܗܒܠܬܘܢ ܐܪܝܟܐ ܝܠܗ ܒܡܥܬܐܕܢܘܬܐ
ܠܐܒܘܕܐ ܥܠ ܕܘܘܝܐ ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ
ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܦܝܫܐ ܝܗܒܐ ܡܕܘܒܪܐ ܒܫܪܐ ܐܘܪܚܐ
ܗܪܝܬܐ.

04 ܚܙܡܘܢ ܠܗܘܢ ܡܥܬܐܕܢܘܬܗܘܢ
ܘܥܠܒܢܘܬܗܘܢ ܥܡܠܢܝܐ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܒܠܬܐ
ܠܗ ܫܒܠܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܕܝܗܒܬܐ ܝܗܘܢ
ܡܫܟܢܢܐ ܐܝܟ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܒܠܬܐ، ܦܪܝܫܝܐ
ܐܝܟ ܕܡܗܘܢ ܝܗܒܐ.

05 ܫܪܐ ܐܢܫܐ ܕܡܥܡܠܢܘܬܘܢ ܗܘܢܐ ܥܒܕ
ܐܒܕܘܬܘܢ: ܡܪܘܢ ܠܗܘܢ، ܦܪܫܘܢ ܠܗܘܢ،
ܦܠܘܣܘܢ ܐܝܟ ܕܝܗܒܠܬܐ ܝܗܒܐ، ܘܝܢ ܠܐ
ܝܗܘܢ ܚܙܝܬܐ (ܐܚܝܕܐ)، ܒܡܕܘܝ ܡܢ
ܦܘܪܫܢܐ ܐܣܪܝܐ ܕܗܒܠܬܐ ܐܘ ܦܠܘܣܘܢ ܡܠܟܐ
(ܦܝܫܘܬܐ) ܡܢ ܚܕ ܚܒܪܐ.

06 ܐܝܢ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܗܒܠܬܐ ܒܐ ܦܠܘܣܐ ܐܝܟ ܫܪܐ
ܡܘܒܘܫܬܐ، ܠܐ ܗܘܢܐ ܕܐܝܬܝܬܘܢ، ܦܪ ܗܘ ܡܥܘܕܒ
ܕܐܣܪܝܐ ܝܟܒܝܗ ܝܗܒܐ. ܐܬܥܗܕܬܐ ܝܗܒ ܕܦܘܪܫܢܐ
ܐܬܝܬܘܢ، ܗܘ ܡܥܘܕܒ ܕܝܗܒ ܒܘܕ ܡܦܝܣ ܥܠ
ܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ، ܐܝܢ ܕܫܒܘܩܬܐ ܐܚܪܢܐ
ܡܣܬܥܪܬܘܢ ܦܪܝܥܬܐ ܝܗܒ ܡܢ ܗܘ ܕܦܘܪܫܢܐ
ܐܣܪܝܐ ܕܗܒܠܬܐ.

07 ܦܪܫܘܢ ܠܗܘܢ ܡܥܬܐܕܢܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ
ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܠܟܢ ܘܥܒܠܘܬܐ ܕܥܘܠܬܢܐ (ܥܠ
ܚܘܫܒܐ ACNC ܘܥܒܠܘܬܐ ܐܣܪܝܐ) ܘܡܨܝܬܘܢ
ܥܠ ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܡܗܘܡܢܐ ܝܗܒ.

08 ܡܥܡܠܘܢ ܠܦܘܪܫܢܐ ܐܣܪܝܐ ܕܗܒܠܬܐ ܘܦܠܘܣܘܢ
ܐܝܟ ܚܕ ܡܘܕܥܢܐ ܕܝܗܒܠܬܐ. ܒܠܚܘܕ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܒܠܬܐ
ܦܪܝܟܐ ܝܗܒܐ ܒܡܥܬܐܕܢܘܬܐ ܥܠ ܫܘܬܦܘܬܗܘܢ
ܘܐܬܥܗܕܬܐ ܝܗܒ ܕܚܥܒܝܬܘܢ ܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܐ
ܕܗܒܠܬܐ ܐܝܟ ܚܒܪܐ.

09 ܗܘܝܬܘܢ ܚܙܝܐ (ܐܚܝܕܐ) ܦܝܫܘܬܐ
ܡܥܘܕܒܘܬܐ ܕܒܥܡܠܢܘܬܐ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܒܫܪܐ
ܐܘܪܚܐ ܗܘܢܐ. ܗܘܝܬܘܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܒܠܬܐ ܒܝܕ
ܐܝܟܢ ܒܥܡܠܢܘܬܐ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ، ܘܐܬܥܗܕܬܐ
ܝܗܒ ܕܗܘܢܐ ܠܟܘܢ ܡܥܘܕܒܘܬܐ ܒܐܝܕܘܬܐ ܥܠ
ܕܒܠ ܐܒܕܘܬܘܢ ܠܗ ܗܘܢܢܐ.

10 ܐܚܝܕܘܬܐ ܦܠܘܣܘܢ ܥܠ ܥܘܢܝܢܐ ܒܠܢܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ — ܐܝܟ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ
ܕܡܥܘܕܒܐ، ܡܥܬܐܕܢܘܬܐ ܕܝܗܒܘܢ ܝܠܗ
ܕܡܥܘܕܒܘܬܘܢ، ܠܗܘܢ ܥܘܢܝܢܐ ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ
ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ ܝܢܝܠ ܡܢ ܥܘܢܝܢܐ ܦܪܝܫܝܐ ܕܐܢܫܘܬܘܢ.

ܕܪܘܫ ܠܡܫܟܚܬܐ ܠ ACNC
ܬܠܝܦܘܢ: 13 ACNC (13 22 62)
ܐܝܡܝܠ: advice@acnc.gov.au
ܒܪܝܕܐ: Advice Services, Australian Charities and Not-for-profits Commission, GPO Box 5108, Melbourne VIC 3001
ܦܟܣ: 1300 232 569

ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܥܡܠܢܘܬܐ ܐܝܟ ܒܢܝܕ ܐܝܬܝܬܘܢ ܥܡܘܕܐ ܡܢ ܐܝܬܝܬܘܢ ܐܫܬܝܫܬܐ، ܦܝܫܘܢ ܕܡܫܬܥܠܝܘܢ، ܠܗ ܝܠܦܬܐ ܡܥܒܪܢܐ ܕܬܪܓܡܐ ܘܡܦܫܩܢܐ (Translating and Interpreting Service TIS) ܠܡܫܘܕܥܐ ܐܝܟ. ܠܡܫܬܥܠܝܘܬ ܐܢܐ ܝܠܦܐ، ܡܪܘܢ ܥܠ TIS ܐܝܟ ܬܠܝܦܘܢ ܡܢܝܢܐ 50 14 13 ܘܡܠܘܢ ܕܚܕ ܡܬܪܓܡܢܐ ܩܪܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ 62 22 13.

© ܙܕܩܐ ܕܟܬܒܬܐ ܘܦܪܣܬܐ 2015
ܫܪܐ ܝܗܘܢ ܕܡܫܬܚܠܦܘܢ ܠܗܘܢ، ܘܡܫܬܡܫܘܢ ܠܗܘܢ، ܘܡܫܬܥܠܝܘܢ ܠܗܘܢ، ܘܡܦܪܣܝܘܢ ܠܗܘܢ ܘܡܫܬܦܟܝܘܢ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܡܠܦܢܐ ܐܝܟ ܕܝܗܒܬܐ ܝܗܘܢ (ܐܝܢܐ ܠܐ ܒܒܠ ܐܘܪܚܐ
ܕܗܘܢܐ ܐܚܪܝܢ ܕܡܫܬܘܕܥ ܝܠܗ ܥܠ ܕ ACNC ܐܘ ܒܘܠܟܢܐ ܕܐܘܫܡܪܬܐ ܡܬܪܘܨܐ ܝܗܒ ܥܠܬܘܢ، ܐܘ ܥܠ ܐܢܫܐ ܡܢ ܝܠܦܢܘܬܘܢ، ܐܘ ܡܥܒܪܢܐ ܡܗܘܕܝܐ ܒܫܘܬܘܢ ܕܗܘܝ).

ܐܢܐ ܦܪܣܐ ܚܕܬܐ ܝܠܗ ܒܐܪܚܐ ܕܝܘܠܝܘ 2015